

## Concorso svizzero di letteratura 2023

Il bando per il concorso svizzero di letteratura 2023 si aprirà il **1º giugno 2023**. Le candidature possono essere presentate sulla piattaforma per i contributi di sostegno FPF **dal 1º al 29 giugno 2023**.

Vi invitiamo a leggere attentamente il presente regolamento.

### 1 Ammissione al concorso

Il concorso è aperto alle autrici svizzere e agli autori svizzeri o residenti in Svizzera che hanno scritto un'opera letteraria pubblicata per la prima volta tra il 1° ottobre 2022 e il 30 settembre 2023 in una delle lingue nazionali o in un dialetto svizzero.

I libri già presentati non possono essere ripresentati al concorso.

Nel caso si tratti di un'opera collettiva, un gruppo può partecipare a condizione che uno dei suoi membri possieda la nazionalità svizzera o risieda stabilmente in Svizzera.

Anche le case editrici possono iscrivere opere al concorso. Per farlo devono avere ottenuto precedentemente l'autorizzazione dell'autrice o dell'autore.

### 2 Modalità d'iscrizione

Il concorso si svolge in forma elettronica. **Non si accettano iscrizioni al di fuori della piattaforma di promozione FPF**.

# 1) Iscrizione

Per partecipare al concorso occorre registrarsi sulla piattaforma di promozione FPF per ottenere un numero di cliente (E-ID BAK). Le informazioni dettagliate sono disponibili sul sito <u>Concorso svizzero di letteratura (admin.ch)</u>. **Il termine d'iscrizione scade alla mezzanotte del 29 giugno 2023**.

All'iscrizione occorre allegare i documenti seguenti:

- l'opera da iscrivere al concorso in formato PDF (per esempio le bozze di stampa definitive) con le seguenti indicazioni: **cognome e nome titolo dell'opera**;
- in caso di iscrizione da parte della casa editrice: scansione del passaporto o della carta di identità o del permesso di soggiorno valido dell'autrice o dell'autore.

A iscrizione conclusa, l'Ufficio federale della cultura (UFC) verifica se sono state rispettate le condizioni di ammissione fissate al punto 1 e informa i partecipanti.

## 2) Premi svizzeri di letteratura

La giuria federale della letteratura, coadiuvata da esperti, seleziona entro fine novembre le opere da premiare tra tutte le candidature pervenute. La decisione è comunicata per iscritto ai partecipanti.

Le autrici e gli autori di un'opera selezionata dalla giuria ricevono un premio del valore di 25'000 franchi e beneficiano di misure promozionali. I vincitori e le vincitrici si impegnano a partecipare alla cerimonia di premiazione e alle diverse misure di promozione.

Febbraio 2023 1/2

# 3 Altre disposizioni, protezione dei dati, diritti d'autore

- 3.1 La giuria federale della letteratura fissa la procedura di valutazione e decisione. Giudica in particolare la qualità, l'impatto, l'attualità e il potenziale innovativo delle opere presentate.
- 3.2 Con la loro iscrizione le partecipanti e i partecipanti al concorso cedono all'UFC il diritto di comunicare i risultati del concorso alla stampa e di pubblicare gratuitamente un estratto dell'opera premiata e le informazioni fornite al momento dell'iscrizione. L'UFC è autorizzato inoltre a salvare nella sua banca dati, comunicare a terzi e pubblicare a fini di amministrazione, documentazione e pubbliche relazioni, tutte le informazioni fornite dai partecipanti al momento dell'iscrizione.
- 3.3 Con la loro iscrizione al concorso, i partecipanti cedono all'UFC il diritto di utilizzare gratuitamente e in qualsiasi modalità, nell'ambito di manifestazioni legate ai Premi svizzeri di letteratura e in tutte le pubblicazioni dell'UFC stesso, estratti delle opere presentate, nel rispetto dei diritti di autore, in particolare per:
  - pubblicazioni sul sito dell'UFC/dei Premi culturali svizzeri nella rubrica Letteratura;
  - letture pubbliche, registrazioni audio e video delle letture e relativo utilizzo per podcast, trasmissioni e repliche;
  - traduzione di brani.

Se alcuni di questi diritti sono gestiti da terzi (case editrici o società di gestione, in particolare Pro Litteris), le partecipanti e i partecipanti devono concordare con questi ultimi che l'UFC è autorizzato a beneficiare gratuitamente delle opere nelle relative forme di utilizzo. Ne sono esclusi i diritti a compenso previsti dalla legge (p. es. diritto di ritrasmissione) che vanno obbligatoriamente tutelati dalle società di gestione e distribuiti secondo i loro regolamenti. Se un'opera è diffusa da un organo di diffusione, quest'ultimo non è esentato dal pagamento della tassa applicabile.

- 3.4 Con la loro iscrizione le partecipanti e i partecipanti al concorso garantiscono che le pubblicazioni dell'UFC non violano diritti di terzi (in particolare i diritti della personalità e d'autore) e si impegnano a liberare la Confederazione da qualsiasi pretesa di terzi. Si impegnano inoltre a respingere immediatamente qualsiasi richiesta avanzata da terzi per violazione di diritti (in particolare i diritti della personalità e d'autore) nonché ad assumersi qualsiasi spesa, comprese quelle di risarcimento dei danni, che potrebbero derivarne per la Confederazione.
- 3.5 Con la loro iscrizione le partecipanti e i partecipanti al concorso confermano di essere le reali autrici e i reali autori di tutte le opere da loro presentate. L'UFC può squalificare opere non realizzate in modo autonomo, realizzate sotto la direzione di terzi e/o che, in virtù di circostanze inesatte o incomplete, sono state indebitamente ammesse a partecipare. Inoltre, può chiedere la restituzione di premi già assegnati.
- 3.6 Per il resto si applicano le disposizioni della legge federale sulla promozione della cultura (LPCu), dell'ordinanza sulla promozione della cultura (OPCu) e del regime di promozione per i premi, i riconoscimenti e gli acquisti da parte dell'UFC.

Febbraio 2023 2/2